

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	18 (1947)
<b>Heft:</b>	5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

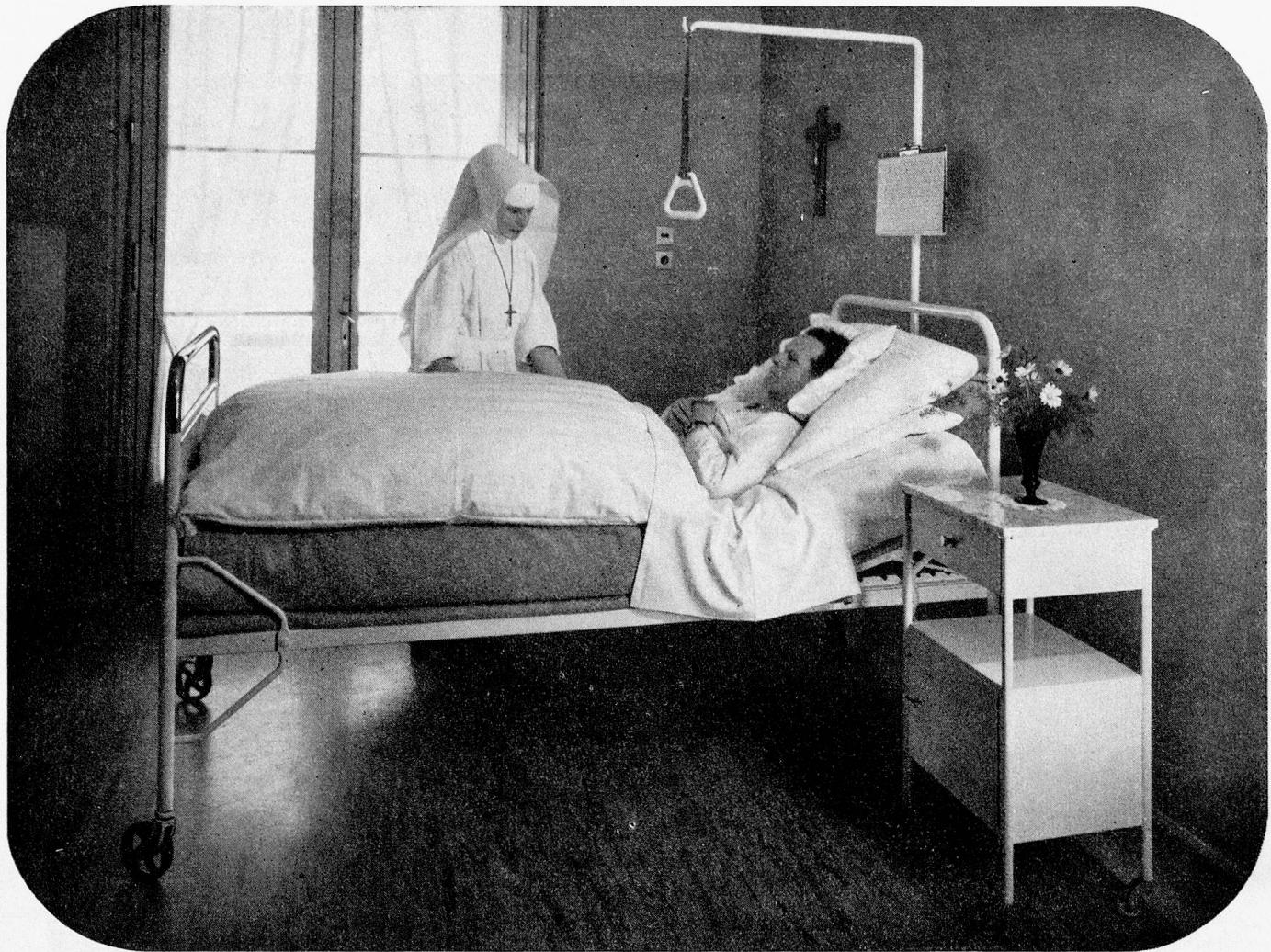
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Begeistert loben*

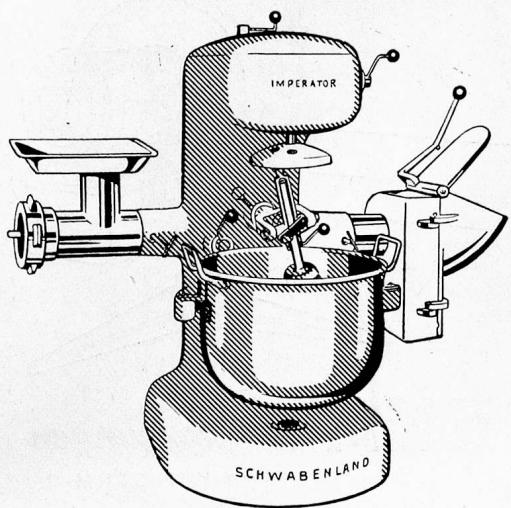
Ärzte, Verwalter u. Krankenschwestern  
die normalisierten



## Krankenmöbel

Dies ist auch der Grund, dass Spitäler,  
Sanatorien und Anstalten immer mehr  
mit unserem hygienischen, unverwüst-  
lichen BIGLA - Metallmobiliar aus-  
gestattet werden. Verlangen Sie bitte  
unverbindlich unsern Katalog.

**BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG., BIGLEN (BERN)**



# **Universal-Küchenmaschinen**

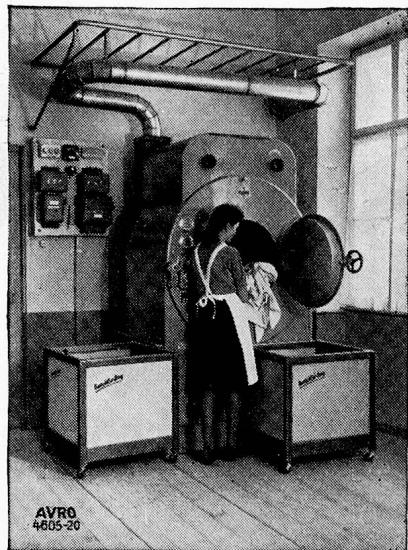
## **Kartoffelschälmaschinen**

für den strengen Anstalts- und Spitalbedarf liefern wir seit Jahrzehnten, in allen Größen und modernsten Ausführungen.

Die Geschirrspülmaschine EXCELSIOR ist ebenfalls ein vollkommenes Schweizerfabrikat und hat in den letzten Monaten überall begeisterte Aufnahme gefunden.

Der fortschrittliche Verwaltungsbeamte orientiert sich über die Neuerungen in der Küchentechnik immer bei der führenden Spezialfirma für

# **SCHWABENLAND & CIE A.G. ZÜRICH**



# **AVRO-DRY-TUMBLER**

#### In- und Auslandpatente

**Die wirtschaftlichste vollautomatische Wäschetrocknung**

Hunderte von Anlagen im Betrieb

Unschädlichkeits-Nachweise und Referenzen stehen  
zur Verfügung

Verlangen Sie Offerte und Unterlagen durch

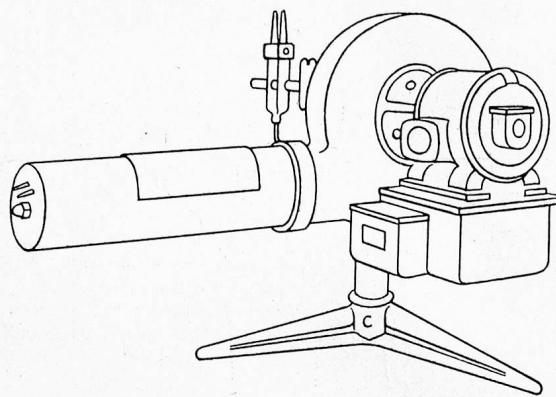
**ALB. von ROTZ, Ingenieur, BASEL 12**

Telefon (061) 42452 - (061) 45230

*Die feine weisse*  
**KERNSEIFE!**



**Seifenfabrik Sträuli  
Wädenswil**



**RENA-Oelfeuerungen**

FABRIKAT SCHMID

haben sich seit 1935 bewährt. Für alle Kesselgrössen mit Tankanlage lieferbar. — Einige wenige Anlagen können bei sofortiger Bestellung noch im kommenden Herbst betriebsfertig eingerichtet werden.

Verlangen Sie Offerte und Referenzliste von

**RENA-Bauspezialitäten A.G. LUZERN**

Telephon (041) 25288

Bitte Kesselgrösse und Typ angeben

**Gesunde und Kranke**

wissen die unvergleichlichen Vorzüge der  
echten ROSSHAAR-MATRATZE zu schätzen

**VERBAND SCHWEIZERISCHER PFERDEHAARSPINNEREIEN**

Roth & Cie., Wangen a.d. Aare J. Schnyder A.G., Wädenswil

Isler & Co., Pfäffikon (Zch.) Toggenburger & Cie., Marthalen (Zch.)

Gebr. Wittich, Gottlieben (Thg.)

## *„Champion“*

### **Universal-Reinigungs-, -Spül- und -Einweichmittel**

„Champion“ reinigt alles in Haus, Hof, Gewerbe und Industrie, ist unübertrefflich für die Reinigung von Glas- und Porzellangeschirr, Kannen, Nickel, Aluminium, **Silber**, Fenster, Türen, Täfelungen, Wände, Wandstoffe, Polstermöbel, Teppiche, Treppen, Parkett-, Riemens- und Plättböden, Zement- und Steinböden, Kork, Gummi, Linoleum, Inlaid, Pinsel, Bürsten usw.

„Champion“ - Spezial entfettet stark beschmutzte Gegenstände rasch und gründlich; ist unentbehrlich für die Reinigung von Überkleidern, Berufsmänteln, Küchenwäsche usw. und leistet als **Einweichmittel** vortreffliche Dienste, ist im Verbrauch billiger und in der Anwendung einfach und sauber.

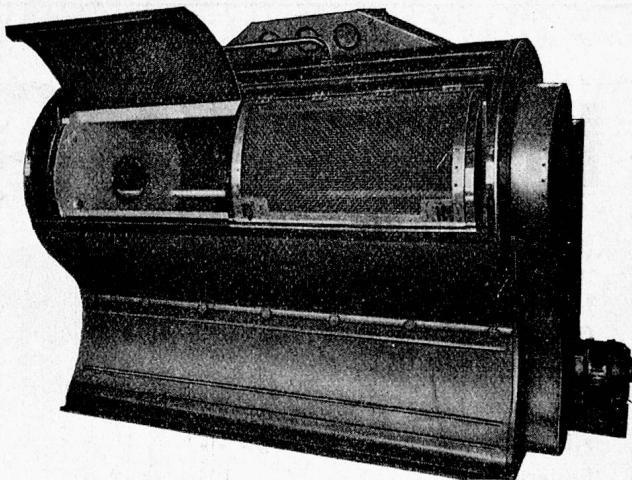
Achten Sie auf den Namen „Champion“  
SSK Nr. 253.

Beachten Sie auch meine **Bodenwichse**-  
Hochglanz - Trittfest. Mässige Preise!

Alleinfabrikant

### **W. CHAMPION, ZÜRICH 4**

Fabrik chemisch-technischer Produkte  
Albisriederplatz 6 Telefon 25 33 18



### **Wäschetrockenmaschine RAPID**

Der neuzeitliche Schnelltrockner für elektrische, Dampf- und Heisswasser-Heizung • Verschiedene Größen

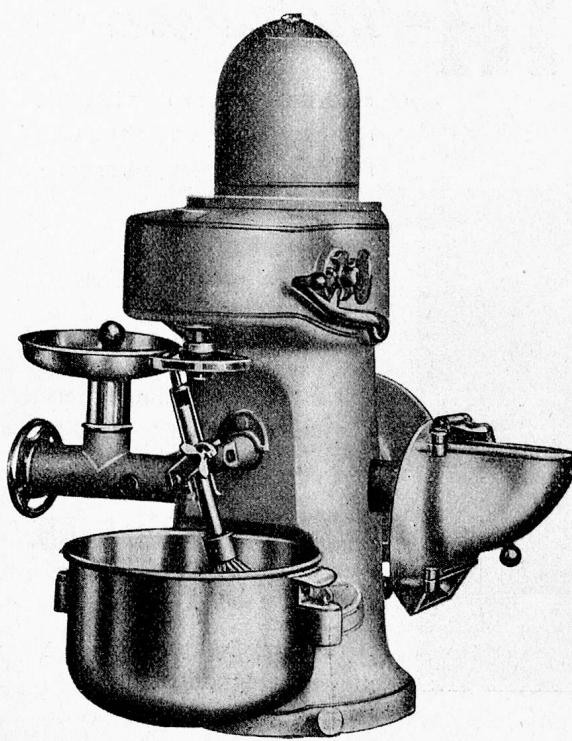
- ◆ **Wenig Platz!**
- ◆ **Wenig Personal!**
- ◆ **Wenig Zeit!**
- ◆ **Höchste Leistung!**

Direkte Lieferung vom Fabrikanten

### **FRIEDR. SIEBER, MASCHINENBAU GÜMLIGEN-BERN**

Erste schweizerische Wäschetrockenmaschinenfabrik.  
Prima Referenzen. - Telefon (031) 42477 und (031) 37197

## **LIPS-KÜCHENMASCHINEN**



### **COMBIREX KOMBINATOR**

vielseitig kombinierbar — Raum- und zeitsparend

### **Elektro-Schälmaschinen für Grossbetriebe**

### **Hydraul. Schälmaschinen**

für mittlere und Kleinbetriebe

zum Schälen von Kartoffeln und Rüben mit einem Minimum von Abfällen und Leistung bis ca. 200 kg Std.

**LIPS**

Gegr. 1880

Küchen-  
Maschinen-  
Fabrik

**URDORF**

Telephon 9175 08

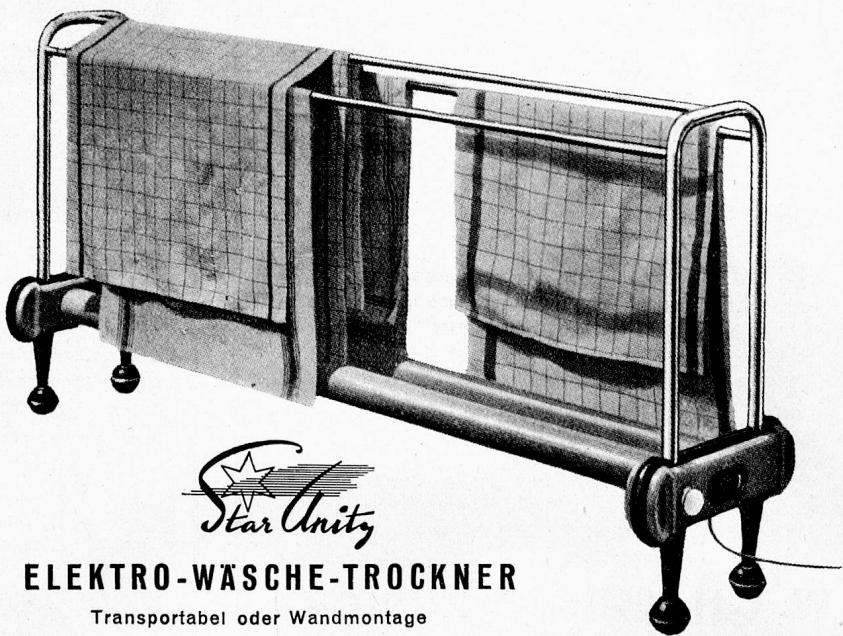
bei Zürich

**NEU** rasches Trocknen  
Ordnung und Reinlichkeit

Geschlossene Heizwicklung  
Keine Brandgefahr  
Anticorodal-Gestell elox.  
Ausführungen bis 6 m Länge  
Federleicht

Geringer Stromverbrauch  
Niedrige Anschaffungskosten

Verlangen Sie Prospekte  
oder Vertreterbesuch



*Star Unity*

ELEKTRO-WÄSCHE-TROCKNER

Transportabel oder Wandmontage

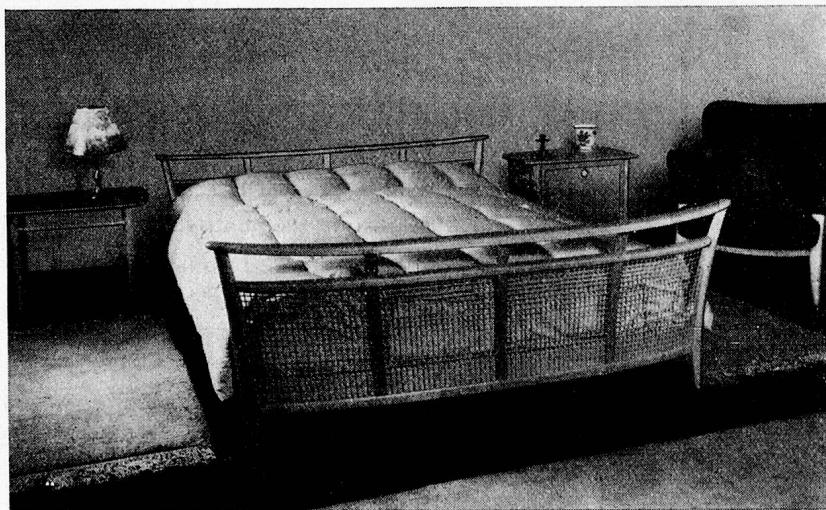
**STAR UNITY AG**

Fabrik elektr. Apparate Zürich Drusbergstr. 10

Fabrik Au-Zürich Tel. (051) 95 64 67

# SCHLARAFFIA-*Matratzen*

sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.



Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

**SCHLARAFFIA**

Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offerten.

**Schlariaffiawerk AG.  
Basel**

Dreispitz, Zufahrtsstrasse 8  
Telephon 31894